

БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА | BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčnaja, hramadzkaja i litaraturnaja hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:
WILNIA, ZAWALNAJA 1—1 (Wilno, Zawalna 1—1).
Redakcyja adčynlena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŭsty wydawania pakrywajuć składki.
Składka u hod 4 zł., na paŭhode — 2 zł.,
na 3 miesiacy — 1 zł.

ПАСТАНОВЫ КАМІНТЭРНУ І БЕЛАРУСЫ

У другой палове жніўня сёл. скончыўся ў Маскве 7-мы Кангрэс камуністычнай міжнароднай арганізацыі Камінтэрну. Як і папярэднія, так і сёлётні кангрэс быў многалюдны, прапавіты і цікавы. Кангрэс гэты, на якім былі камуністы дэлегацыі бадай з усіх дзяржаў сьвету, прыняў пастановы, што гавораць аб найбліжэйшых плянах, мэтах і тактыцы камуністаў у іх працы і барацьбе на ўсім сьвеце.

Нас тут прадусім цікавяць пастановы, якія цвёрдыць, што камуністы павінны ўсюды лунчыцца з нацыянальнымі, дэмакратычнымі і лібэральнымі арганізацыямі, каб аслабляць іх некамуністычны характар, браць іх пад сваю апеку і супольным фронтам барочца проці фашызму, заводзячы ўрэшце камунізм ня толькі ў Эўропе, але так жа і на ўсім сьвеце.

Праўда, спробы такога супольнага фронту камуністы рабілі і даўней. Так напр. летась з гэтым самым зварочваліся яны да ППС, Бунду і інш. Тыя прапавіцы камуністаў зразумелі, як імкненьне падпарадкаваць іх камунізму і яе адкланілі. Але калі камуністы рабілі гэтыя захады даўней, дык што-ж гаварыць цяпер, пасля пастаноў іх найвышэйшай улады, калі супольны фронт іх з некамуністамі стаўся для іх законам!

І сапраўды, на выконваньне загадаў Камінтэрну доўга чакаць ня прыйшлося. Супольны фронт камуністаў і соцыялістаў у Францыі, створаны яшчэ раней, пад уплывам апошняга Кангрэсу Камінтэрну стаўся фактам ня толькі ў тэорыі, але й у практыцы, доказам чаго — нядаўнешнія крывавыя камуністычна-соцыялістычныя выступленьні ў некаторых мясцох Францыі. Характарам сваім, зьместам і мэтай выступленьні гэтыя — камуністычныя. Супольнасьць там фронту выявілася ў тым, што французскія сацыялісты, страціўшы сваё асобнае аблічча, падпарадкаваліся камуністам.

Нядоўга чакалі камуністы на выконваньне пастаноў Камінтэрну і адносна беларускіх нацыянальных дэмакратычных, як палітычных, так і культурных арганізацыяў у Зах. Беларусі. Аказваецца, што прапановы гэным беларускім арганізацыям і іх сябром аб супольным фронце камуністы ўжо зрабілі. Праўда, час на гэта падхадзіць, падатлівы. Выбары ў польскі сойм, беларускае жыцьцё пад Польшчай наагул, а так-жа ня-

двузначнае насяданьне гітлерызму на ўсходнюю Эўропу — усё гэта разам узятая падобнаму аб'яднаньню спрыяе як ня трэба лепш.

Справа гэта аднак настолькі паважная, што паводле настрою, сэнтыменту, паводле пачуцьця набалелай душы судзіць яе нашы арганізацыі не павінны. Падыход наш да гэтай справы павінен мець перспэктыву прыпыную і гістарычную. Праўда, камуністы сяньня заклікаюць нацыянальнымі і дэмакратычнымі арганізацыямі да супольнай барацьбы проці фашызму і зьвярынага нацыяналізму ў некаторых дзяржавах Зах. Эўропы, але забываюцца аб чырвонай дыктатуры, аб людзкой няволі і нядолі, якая пануе на Усх. Эўропы і Азіі — ў ССРР, дзе ня толькі народы, але й пасабныя грамадзяне ня маюць належных грамадзкіх і асабістых правоў. Беларусы нацыянальнага і дэмакратычнага кірунку павінны зразумець, што пры сяньняшніх адносінах камуністаў да беларускага народу ў БССР, і пры сучасным беларускім палітычным палажэньні ў Зах. Беларусі, супольны з імі фронт, апрача далейшага закрэпленьня нявольніцкага палажэньня бел. народу там на нашым усходзе і пашкодваньня беларускаму нацыянальнаму жыцьцю тут, ня дасць нічога. Беларусы гэтага кірунку павінны так адносіцца да камуністаў, каб не паўтарылася з імі тое, што было з Радай Бел. Народнай Рэспублікі і з Сял.-Раб. Грамадой.

Аднак, як сказана вышэй, камуністы намаўляюць беларусаў да супольнага фронту. Як-жа аднесьціся да гэтага канкрэтнага факту? Вось-жа немагчыма гаварыць аб супольным фронце між кірункамі грамадзкай і палітычнай думкі, якія ідэалёгічна і практычна між сабой ня маюць нічога супольнага. Такім чынам, прад тым, як гаварыць аб супольным фронце працы, трэба было-б гаварыць аб супольнай ідэалёгічнай плятформе, на якой гэтыя праціўныя кірункі маглі-б сыйсьціся.

Дзеля гэтага камуністы павінны: выказацца проці ўсякай дыктатуры, а знача і чырвонай, прызнаць правы на бел. нацыянальную культуру, ня толькі формай, але і зьместам, выказацца проці ў прымусовай калектывізацыі сялянскіх гаспадарак, а так-жа прызнаць права свабоды палітычнай, грамадзкай, рэлігійнай.

Ведама, камуністы могуць

Мэліорацыя і колёнізацыя Палесься

Палесьсе — гэта вялізарны абшар зямлі, які ляжыць абাপал ракі Прыпяці, у даплывах рэк Нёману і Бугу; з усходу ад ракі Дняпра, на заходзе — да ракі Буг. Гэты абшар мае 100.000 кв. кілямэтраў і ёсьць большы за Латвію і за Бэльгію. Праз Палесьсе праходзіць этнографічная граніца Украіны з Беларусіяй; на Палесьсі з украінскага боку жывуць — украінскія паляшукі, а з беларускага боку беларусы — беларускія паляшукі. Насяленьне там рэдкае.

Праз Палесьсе — ўпоперак, праз этнографічна украінскае і беларускае, — праходзіць цяперашняя палітычная граніца Польшчы з Саветамі. Палавіна Палесься знаходзіцца пад Саветамі, а другая палавіна становіць сёмух частку тэрыторыі сучаснай польскай дзяржавы.

Гэтая частка Палесься, што пад Польшчай, палітычна-адміністрацыйна абнята ўладай Палескага ваяводства з сталіцай у Берасьці, дзе ўладу цяпер мае ад польскага ўраду, як ваявода, ведамы палкоўнік Костэк-Бярнацік.

Палесьсе агулам — гэта нізіна; у часьці, што пад Польшчай, — шмат балота, многа прыродных мацулаў і падмокліны, — якіх са 2 мільёны гектараў; траціна ўсяго абшару пакрыта лесам, але таксама падмоклым.

Словам, вялікі абшар зямлі, але мокры і трэба яго асушываць. Асушываць Палесьсе пачалі ў XVIII стагодзьдзі — канал Агінскага; у XIX стаг. так-жа капалі каналы. Маскоўскія ўлады ня дбалі аб Палесьсі — належна не асушывалі і ніякай гаспадарчай культуры туды не заводзілі. Мусіць маскалі ўважалі, што рускі поп з верным цару паліцэйскім ураднікам усяму дадуць раду. Але поп з ураднікам аб мэліорацыі ня мелі паняцьця і на адводных каналах ніякай увагі не зьвярталі, дык яны заплылі і цяпер трэба там аснаўной перабудовы.

Польскія ўлады, пасля ўлучэньня палавіны Палесься ў сваю тэрыторыю, зрабілі вялікія пляны асушкі і загаспадарваньня на гэтых абшарах. Рэалізацыя гэтых плянаў пачалася ў 1928 годзе. Сьпярша пачалі асушываць палескія балоты. Праведзена камасацыя сялянскіх гаспадарак (бяз прырэзкі зямлі) і вызначаны месцы капаньня адводных равоў; вызначаны так-жа месцы аснаўных каналаў. Гэтак палескія балоты пакрыты маюць быць густой сеткай адводных равоў і даўжэрымі аснаўнымі каналамі. Гэта работа вельмі каштоўная і на гэта трэба многа грошай. Дзеля гэтага і вялікі плян рэалізуецца зусім памалу.

Ад 1928 да 31 году мэліорацыя Палесься праводзілася выключна

нам адказаць, што дарэмна мы ломімся ў адчыненыя дзьверы, бо гэта ўсё яны прызнаюць і гэта ўсё нават пьвіце ў ССРР. Пэўне-ж, гаварыць можна і гэтак, але факты гавораць што іншае. Вось-жа пакуль беларусы ня ўбачаць зьмены камуністычнай палітыкі ў успомненым кірунку, датуль гутаркі аб супольным фронце з камуністамі немагчымы.

коштам дзяржаўнага скарбу, дык і работа была толькі пачата; за апошнія — 1932 і 33 — гады ў справе палескай мэліорацыі ніхто й пальцам аб палец ня ўдарыў. У 1934 годзе, калі быў створаны Фонд Працы, як дзяржаўны фонд, і калі „запаслі“ да гэтай работы ў супрацоўніцтва самаўрад з шарваркамі — праца каля асушкі Палесься ўзварухнулася.

Асушка Палесься цяпер праводзіцца адразу ў пяціх мясцох: у Кобрынскім, Пружанскім, Драгічынскім, Кашырскім і Косаўскім паветах.

Мы бачым, што і ў этнографічна беларускай частцы Палесься праводзіцца мэліорацыя, дзе асушача вялікі прасторы і гэтак мае прыбыць добрай і ўраджайнай зямлі малазямельнаму і беззямельнаму сялянству.

Ага, прыбудзе зямлі!.. прыбывае і цяпер.. але ня ўсім!

Гэты вялікі плян асушкі Палесься мае ў сабе і другі плян, галоўны, які зрадыў і сам плян мэліорацыі гэтай этнографічна беларуска-украінскай краіны, — гэта плян польскай там колёнізацыі.

У выніку дасюлешняй мэліорацыйнай працы ў Косаўшчыне асушана 1.891 гектар зямлі, якая можа радзіць усялякае збожжа. Незважаючы, што кругом беларускія паляшукі душацца ў цеснаце на дробных гаспадарках і сквапна пглядваюць на новую зямлю, на асушанай плошчы пасаджана 94 сям'і колёністаў з каранной этнографічнай Польшчы.

Кошты выкананьня гэтага пляну мэліорацыі пакрываюцца гэтак: 40 прац. дзяржаўны скарб, 40 прац. самаўрады, а 20 прац. мясцовае насельніцтва, галоўна шарваркам. Такім чынам дабываецца гэтая зямля коштам усяе дзяржавы на палавіну з самаўрадамі пры вялікай дапамозе мясцовага насяленьня.

Паводле падлічэньня агульны кошт асушкі Палесься, з рэгуляцыйнымі работамі і будовай правільных водных шляхоў, вымагае 250 мільёнаў зл. З гэтага на мэліорацыю поля прыпадае 130 мільёнаў зл.

У цяперашнія часы Палесьсе ня можа вытрымаць гэткага цяжару, — каб вымагалі-б ад адных мясцовых самаўрадаў і насяленьня пакрыцьця гэтых коштаў. Туды патрэбна дапамога, але і ўсюды цяпер цяжка і ўсюды чакаюць гэтай дапамогі. Дзеля гэтага і ўся акцыя асушкі праводзіцца куды вальней ад акцыі колёнізацыйнай на асушанай плошчы.

„Дабрадзейства“ мэліорацыі Палесься, аб якім нафта многа пішуць многія польскія газеты, беларускім і украінскім паляшукам ведамае, а дзеля гэтага і ня ўсюды гэта мэліорацыя мясцовым насельніцтвам пажаданая. Падмога для мэліорацыі на Палесьсі даецца туды, дзе вымагае гэтага патрэба колёнізацыйная, — там, дзе можна пасадзіць польскіх асаднікаў. Там, дзе гэткай карысьці для колёнізацыі няма, — гэта падмога сапраўдны „сірочы блін“ і праводзіцца работа, агульнага значэньня асушкі.

Словам, адначасна з мэліорацыяй праводзіцца на Палесьсі і польская колёнізацыя. n—k.

Chto winawaty?

Ludzi ŭ swaim žyćci zaŭsiody starajucca mieć sabie maralnuju aporu. Najbolš-ža takoj apory patrabujuć tady, kali pierażywajuć niaščasćcie, niadolu, biadu, ci jakija-niebudź strašnyja padziei.

Kali hawaryć ab Bielaruskim Narodzie, ab jahonym sučasnym žyćci, dyk treba świerdzić, što pierażywaje jon adzin moža z najbolš ciazkich peryjadaŭ. — Čamu? — Tamu, što jon užo świedamy, — jon čuje, jon wiedaje, što jamu należycca i čamu jon taho, što jamu należycca, nia moža mieć. Dzieła hetaha šukaŭ niejkaje wyšejšaje siły, — siły, jakaja-b jamu pamahla ŭ žyćciowym zmahani. Hetaje-ž šukaŭnie dawodzie časta da taho, što ludzi hublajuć swaju wieru ŭ Boha, a pieradusim pryčyniŭsia da razmažeŭnia roznych relihiynych sektaŭ, jak tut u Zach. Bielarusi, tak i ŭ BSSR, katoryja z kožnym dnom raz-wiwajucca i razrastajucca.

U Zach. Bielarusi majem užo nia tolki metadystaŭ, baptystaŭ, ale i štundystaŭ, i adwentystaŭ, i sjanistaŭ, i dašlečykaŭ św. Piśma, i siomuśnikaŭ („zielono-świętokowcy“), i suboŭnikaŭ, i skakunoŭ i trasunoŭ i chto wiedaje jšče jakich. Wieru swaju apirajuć jany byccam na światym Piśmie. Ichnyja sposaby maŭtwy prypamínajuć časta niejkija dziŭkija pahanskija abrazy, u časie katorych sialanie časta ŭpadajuć u ekstazu, zabywajuć swaju mowu, kryčaŭ nawiedama što i pa jakomu, uzywajuć niejkaha alaja!...

Woś-ža paustaje pytańnie, čamu naŭ narod nia šukaŭe sabie maralnaj apory, padtrymańnia ŭ Carkwie abo ŭ Kaściele, čamu jon kidaje swaju dasiuleśniuju relihiu i šukaŭe nowaj?

Čamu ŭ nas nia ma taho, što jość u Francyi, dzie pad naciskam masonskich ložaŭ bačym pawarot da chryšcijanstwa, da Kaścioła, abo jznoŭ u Niamiečcyntle, dzie pad naciskam hitleryzmu Kaścioł adradžajucca, zdabywajućy što-raz bolš wiernych?

Čamu, adnym słowam, u nas sekantstwa pašyrajucca?

Na hetaje pytańnie prabuje da peŭnaj mery adkazać wilenskaja rasiejskaja hazeta „Русское Слово“, jakaja jość blizkaŭ da prawasłaŭnych duchoŭnych uładaŭ. U № 199 z dn. 25.VII. siol., padajućy wiestku ab raźwićci sekantstwa ŭ Świłancianskim pawiećcie, „Рус. Слово“ piša: „što „prawawiedniki“ (sekantstwa — j. n.) majuć posluh nia dzieła taho, što jany „niasuć u świet nowuju nawuku“, a dzieła taho, što razdźmuchiwajuć niezadawaleńnie nastelnictwa, wyklikanaŭe pastupkami duchoŭnych pastyraŭ u miascowych katalickich parachwijnach, dzie katalicki ksiondz ustanawiuć wielmi wysokuju platu za chrost, pachowiny, šlub i inš. relihiynija pasluhi. Pastyry hetaja nia jduć na ŭstupki, nawat i ŭ takich wypadkach, kali parachwijnin pa biednaści prymuśany

adkazacca ad hetych pasluhaŭ. U mnohich sialan jość dorosłyja dzieci, katoryja da hetaj pary nia chryščany. Za šlub, zwyčajna, patrabujuć ad parachwijnan ad 50 da 100 zł.“

Uznoŭ-ža katalicki ksiondz dziekan Śniežko z Wilejki zajawiŭ supracoiŭniku wilenskaje polskaje hazety „Słowo“ (№ 234 z dn. 27.VIII. siol.), katory šyroka pišaŭ absektantach, što sekanty, pamiž inšym, karystajucca posluham z pryčyny „niezadawaleńnia slarod prawasłaŭnych, wyklikanaŭa wysokimi koštami duchoŭnych pasluhaŭ za starany świaščeniŭkaŭ...“

Woś i zrazumiej i raźbiary, chto winawaty?..

Na naŭ pahlad, dyk aboje raboje. I polskija ksiondz i ruskija świaščeniŭniki adnolkawija majuć zasluhi(!) ŭ pašyrańni sekantstwa.

Pamykaj adnak było-b uwažać, što tolki wysokija platy za duchoŭnija pasluhi adbiwajuć narod ad carkwy i kaścioła. Tut jość pryčyny i krychu hlybiejšyja.

Pierad usim takoj pryčynaj ahulnaj jość toje, što Katalicki Kaścioł i Prawasłaŭnaja Carkwa niasuć Chrystowuju nawuku ŭ celaj jaje paŭnacie, jakuju ciaziej zrazumieć i wypaŭniać, čymśia častku jakuju-biebudź maleńkuju, skryŭlenuju, katoruju niasuć sekty.

Kali-ž brać iznoŭ specyjalna abstawiny bielaruskija i z punktu hľadžańnia nacyjanalna - bielaruskaha, dyk Kaścioł i Carkwa ŭ našym krai žaŭlajucca dla narodu čužymi, — bo ŭ cerkwach panuje čuży duch rasiejšcy, a ŭ kaściołach taki-ž duch polšcy, a tak-ža dzieła taho, što duchoŭniki nawučajuć narod u niezrazumiełaj jamu mowie rasiejskaj, abo polskaj.

Aproč hetaha, sekantstwa pašyrajucca ŭ našym kraju i dzieła taho, što duchoŭniki prawasłaŭnija i katalickija stajać daloka ad narodnych mas, što jany pierawažna bolš zajmajucca sprawami asabistymi, čymśia relihiijnymi.

I blazumoŭna, kali tak budzie dalej, kali Kaścioł i Carkwa buduć lści naprociŭ narodnych imknieńiaŭ bielaruskaha narodu, kali narod i nadalaj budzie pazbaŭleny rodnej mowy ŭ światyniach, kali jamu duchoŭnija pasluhi buduć niedastupnyja, i kali słowam: Kaścioł i Carkwa, a tak-ža i duchoŭniki nia stanucca tym, čym jany pawinny być, to sekty buduć ušciaž pašyrajucca. Bo taki radaškaŭski, ci wilejski sekant Niadźwiedzki abo Minajlo — rodam sialanie — mah-čymuć chutčej prahawaryć da swaich susiedziaŭ tak-ža sialan. Dy jany, sekanty, užo daŭno padumali ab tym, kab wydać św. Piśańnie pa bielaru-sku i wydali jho. A što-ž prawasłaŭnija duchoŭniki ab hetym dumajuć? Što sabie dumajuć katalickija duchoŭnija ŭłady, jakija trymajuć pa 3 hady bielaruskija relihiynija knižki ŭ cenzury, abo kali wysylajuć ksiondzoŭ bielarusau z bielaruskich parachwijaŭ u polskija, tady, kali hetaja ksiondz

A. Пінчук

Сучаснае палажэньне беларускай вёскі

XI. Вясковае рамясло.

Беларуская вёска цerpіць голад беззямелья, які з кожным годам прымае больш пагражаючыя разьмеры.

У сувязі з крызысам у прамысловасьці спыніліся ўсякія магчымасьці эміграцыі ў іншыя краі — на вёсцы засталася амаль адзіная магчымасьць заработку — гэта хатняе рамясло.

Беззямельная і беспрацоўная частка вясковых людзей узалася за розныя вырабы.

Зьявіліся ў вёсках добрыя кавалі, сталары, цеслі і інш.; людзі навучыліся вырабляць ня толькі кошыкі і дзераўляныя лыжкі, але майструюць прыгожую мэбэль, вульлі для пчолаў і іншыя патрэбныя ў гаспадарцы прылады.

Здавалася, што хоць гэтакім спосабам можна будзе знайсці сабе і самі хлеб, каб існаваць. Праўда, гэтакія вырабы прадаюцца [на рынку літаральна за грашы, аднак і грош у сучасным палажэньні мае ў вёсцы аграмаднае значэньне. Хутка, аднак, беспрацоўная вёска „згубіла“ і гэтую магчымасьць за-работкаў.

Адміністрацыйныя ўлады пачалі вымагаць гэтак зв. „Karty Rzemieślniczej“ ня толькі ад тых, што спэцыяльна займаюцца рамяслом, але нават і ад тых, каторыя нешта робяць для сябе, або для суседа.

У выніку гэтага, паліцыя пачала сысьляваць пратаколы, а павя-выя старасты пачалі караць ра-месьнікаў за рамесленую працу без „Karty Rzemieślniczej“.

Такім чынам беспрацоўе ў вёсках завастраецца йшчэ больш і людзі пападаюць у бязвыхаднае палажэньне.

Трэба ведаць, што гэту „Kartu Rzemieślniczej“ дастаць ня лёгка, бо ў апошнія часы вымаганьні ад ра-месьнікаў значна павялічыліся. Гэ-так, напрыклад, вымагаюць ад іх экзамінаў і нават, як выясьніла мі-ністэрства, папярэдняя праца ў ха-

стажаć blizka narodu, da jaho mohuć prahawaryć i slarod jaho mohuć mieć žyrok posluh? Što ŭrešcie sabie du-majuć prawasłaŭnija duchoŭnija ŭla-dy, jakija taksama nie dajuć prycho-daŭ bielaruskim świaščeniŭkam na bie-laruskich ziemiach?!

Jany ŭsio peŭna dumajuć takim sposabam zatrymać bielaruski adra-dženski ruch, nia hledziačy, što he-ty-m-ž samym škodziać u našym kraju Katalictwu i Prawasłaŭju, i za heta spadaŭe na ich usla adkaznašć. Bielaruski-ž adradženski ruch pojdzie dalej niepieramožna swaim ślacham.

j. n.

рактары чаладніка безтакога экза-мину ня мае ніякага значэньня.

Экзамены трэба здаваць пры гэтак зв. „Izbach Rzemieślniczych“ (аплаціўшы за іх 40 zł.) і наагул уся гэтая процэдура злучана з вя-лікімі коштамі і турботамі, якія для вясковых беспрацоўных сусім не па сіле.

Стварылася такое палажэньне, што моладзь дома ў вёсцы ня мо-жа вучыцца рамясла, бо вясковыя рамеснікі на навуку ня могуць браць.

Трэба йсці ў горад да май-стры, які мае ўсе правы, але той вымагае, звычайна, вялікай аплаты за навуку, а часцей усяго наагул так-жа нікога не бярэць, бо павя-лічэньне колькасці вучняў павя-лічвае падаткі і розныя іншыя налогі.

З гэтай прычыны вясковая моладзь ня толькі пазбаўлена пра-цы ў сучасную хвіліну, але ня мае нават надзеі, што яна можа наву-чыцца нечага карыснага, што да-ло-б ёй кавалак хлеба ў будучыні.

Зразумела, што гэтакі стан рэ-чаў ня толькі пагоршыў палажэнь-не вясковых рамеснікаў, але ён прычыняецца і да пагоршэньня па-лажэньня ўсяго сялянства наагул.

Справа ў тым, што ўсякага ро-ду рамеснікі, аб'яднаўшыся ў цэхі, падымаюць цэны за выкананьне розных працаў. Павялічваецца да-брабыт зарганізаванай невялічкай групы „кваліфікаваных“ рамесні-каў, але ён павялічваецца коштам сялянства, ня кажучы ўжо пра вя-сковых беспрацоўных, якія страцілі ў сувязі з гэтым рамеснічым над-зором свой папярэдні кавалак хлеба.

Калі мы ўзгледзем на агульнае палажэньне Беларусаў пад Поль-шчай, дык пабачым тут вельмі ха-рактэрнае зьявішча. Беларуская ін-тэлігенцыя сядзіць бяз працы і ня мае надзеі, каб яе ў цяперашнія часы мець; рамеснікі пазбыліся сваіх варштатаў, бо ўтрымаць іх з прычыны розных „пшэпісув“ ака-залася немагчымым; гандаль поў-насьцю ў руках жыдоў, а Белару-сам трудна да яго праступіць на-ват у форме коопэрацыі.

Што-ж астаетца рабіць паўтра-ці мільённай масе народу?

Астаетца зямля і заводы з фаб-рыкамі.

Зямля ў нашым Краю вялікімі абшарамі нагромаджана ў дварох і фаліварках, уласнікамі якіх зьяў-ляюцца польскія паны або расей-скія барыны, а теларуская сялян-ская маса сядзіць на вузкіх ніўках у перапоўненых народа вёсках. На заводах і фабрыках дастаць працу немагчыма, бо ўсюды кры-зыс, усюды безработыце.

Вось абраз жыцця ў белару-скай вёсцы.

Наварот да dzikaści

U numary 4 „Hoeza Ślachu“ ja prypadkowa pračytaŭ nadrukawany tam artykuł pad zah. „Lawon“. U hetym artykule prawodziŭca pamiž inšym i dobraja dumka, što dawoli być blaz-dziejnym i słabawolnym, ale treba ŭziasca da raśučaj pracy na niwie na-rodnej i hramadzka. Dumka blazumoŭ-na dobraja i jaje treba pašyrać u ra-doch našaj haradzkoj i wiaskowaj in-telihtencyi, jakaja, uжо nie haworačy ab narodnaja masie, nia wyznačajucca, ahulam, ani enerhiŭaj u swaim dzie-jańni, ani stanoŭkaściaj i wytrywał-ściaj u swaich prakanańniach. Treba bielaruskim dziejačom na wioscy i ŭ horadzie boleĭ mahutnaha bielaruska-ha duchu, boleĭ hartoŭnaje woli i bolš raśučasći ŭ dziejańni. Heta ŭsio ja znajšoŭ u artykule „Lawon“ i z hetym całkom zhadžajusia.

Ale jość tam rečy, z katorymi ja nie maŭu zhadžacca. Tam jość takija skazy, jakija waročajuć nas da stara-zakonnaŭa prawila „woka za woka, a zub za zub“, abo nawat da dzikaści prymityŭnych, niekulturnych narodaŭ. Tam pamiž inšym krytykujucca skazy Nowaha Zakonu ab niepraciučeniŭzlo-mu i ab patrebie zhody z bližnim.

(„A chto-b ciabie prymuśaŭ tysiača krokaŭ, idzi z im jašče raz stołki“; „kali chto tabie daś pa ščace — pad-staŭ jamu druhuju“ i h. d.). Tam znachodzim przyklady: lisicu, jakaja smašna jeła ptušku, złoŭlenuju spad-ciška ŭ kustoch; kamara, jakismaktaŭ kroŭ; žmijaŭ, jakaja duśyła złoŭlenuju myšku — i pry hetym wywodzicca prawila, što jak pasiarod żywioły nia-ma lišaści, taksama pawinna być pa-siarod ludziej...)

Woś tut „Nowy Ślach“ zusim my-lajeccu, bo jon stawić žyćcio žwiaroŭ i ich krywažadnyja zwyčaj ŭ przykład ludziam, a hetaha rabić niŭak nia možna. Hetaha nie rabiłi sapraŭdy kulturnija ludzi nikoli i nie pawinny rabić nawat ciapiery, u XX stahodździ, kali žwiarynaja „etyka“ prachodzić u etyku i zwyčaj ludziej i kali zapana-wała prawila: „Maješ siłu, dyk biary j duśy“. I ludzi, tak jak žwiary, duśać adny druhich. Przykładaŭ daloka šukać nia treba. Jany trapajucca ŭ žyćci ludziej asabistym, hramadzkim i miž-narodnym.

Hetaje duśeńnie słabiejšych my-spatykajem nia tolki ŭ sučasnych nam padziejach, jano było i daŭniej. Jaho spatykajem u dzikich narodaŭ: tam z swaim woraham čaławiek abchodziŭ-sia zusim prosta: zabiwaŭ jaho, plok

i jeŭ, zusim taksama, jak lisica ptu-šku, woŭk awiečku i žmija myšku. Ale razumnymi ludźmi hetaje prawila było pryznana za niahodnaje dla ludz-koha hramadztwa i pačalis reformy ŭ kirunku lepšych, boleĭ kulturnych prawil. Takim refarmateram ludzkoj dzikaści, jakaja prajaŭlialasja i ŭ St. Zakonie, byŭ Chrystos, jak i imia henyh wyšejšych ideaŭ pryjšoŭ zrefarmawać čaławiečtwa. Adkidajućy starazakonnaŭe prawila: „woka za wo-ka, zub za zub, (jakoje, miž inšym kažućy, było dana Majsiem dla na-rodnych sudździaŭ, jak praktyčnaje prawila dla sudoŭnictwa, a jakoje ży-dy ŭwiali, jak ahulnaje prawila dla ŭsich), woś-ž, adkidajućy hetaje pra-wila, Chrystos padaŭ niekalki przykla-daŭ, jak maje pastupać wyznawalnik Now. Zakonu. Kažu: przykładaŭ, bo prawila ŭ chryščijanstwie jość takaje: „Lubiećie worahaŭ wašych, dabro čy-niećie tym, katoryja nienawidziać was i malecieśia za tych, katoryja praśle-dujuc i černiać was, kab wy byli sy-nami Ajca wašaha, katory jość u niebie“.

Heta jość prawila — i sapraŭdy wysokaje prawila! Jaho adrywaŭe ča-ławieka ad žwiarat, ad žwiarynej i ludzkoj dzikaści, a padymaje da da-skanałstwa Božaha! U imia hetaha

prawila pamior Chrystos i za hetym prawilam iduć usle sapraŭdy kulturny-ja ludzi, jakija chacieli-b wyšejšych form ludzkoha žyćcia. Pastupajućy pawodle hetaha prawila, chryščijanin moža padstawić i druhuju ščaku, mo-ža iści jašče tysiaču krokaŭ, moža addać svoj plašč, moža pajści na ja-ki jašče wyšejšy ŭčynak samaachwiar-naści, kali heta budzie patrebnym dla ŭwiadzieńnia ŭ žyćcio ahulnaha pra-wila chryščijanstwa luboŭi, ale heta buduć tolki przyklady, ale nia prawila dla ŭsich ludziej. U hetkim značeńni treba razumieć henyja slowy Chrysta.

Dyk zmahajućsia za prawy bie-laruskoha narodu (adzinak i celaści), treba imknucca da ŭwiadzieńnia ŭ žyć-cio nie žwiarynaje dzikaści, ale wyšej-šych, boleĭ kulturnych form, jakija znajšli svoj wysłaŭ u nawocy Chrysta. Nie padabajucca „Nowamu Ślachu“ przyklady, padadziennija Chrystom? Nu što-ž, možna paškać inšych, ale imk-nucca da žwiarynaj dzikaści niŭak nia možna. Choć-by dzieła taho, što sła-byja na hetym wyjduć najhoraj.

Daloki.

Бацькі Беларусы! Вучэце сваіх дзетак беларускае гра-маты!

Z wybarnaha frontu

U prošłym numary „B. Kr.“ my písali ab začiššy na „wybarnym froncie“ i ab padziejach na wybarnym panadworku — ab „wybarach“ kandydataŭ na pasłoŭ u Sojm. Písali tak-ža ab bajkocie wybaraŭ u Sojm i Senat i wyjaśniali, čamu Bielarusy bajkatujuć hetyja wybary.

Bielaruskija sialanie na wybary nia jduć!

Z usich kutkoŭ našaj Krainy my atrymliwajem ad sialan piśmy, u jakich jany piśuć, što bielaruskija wiaskoŭcy na wybary nia jduć i ab hałasawaŭni słuchać nia choćuć. Adno z hetych piśmaŭ, dla charakterystyki wybarnych nastrojaŭ bielaruskaj wioski, dasłoŭna drukujem:

Наваградчына. Сяляне ў нашых ваколіцах ад выбараў адмаўляюцца і галасаваць ісці ня хочуць. Вучыццлі з солтысамі збіраюць сходзі сялян, на якіх агітатары нагаварываюць, каб ад выбараў не адракаліся і каб ішлі галасаваць. Гэтыя агітатары кажучь, што калі ў выбарным вокрузе не пададуць да поўнай лічбы 10.000 галасоў, то ў працягу 3 месяцаў міністр унутр. спраў вызначыць новыя выбары і будуць праводзіць іх на кошт тых воласцяў, якія ўваходзяць у той вокруг. Такім чынам тыя воласці будуць мець вялікія страты.

Сцяпан Крушын.

Ad redakcyi: My ŭžo písali i wyjaśniali, što prymusu hałasawać niamat! Za niehałasawaŭnie nijakaj kary tak-ža niamat. Dyk nia moža za niehałasawaŭnie karać i ministr. Pierawy-

bary, pa zakonu, mohuć być, ale ka- rać pierawybarami нішто нікога нia мае права.

Rasiejcy ŭ Haliččynie ŭstrymliwajuca ad wybaraŭ.

„Р.Голос“ падае, што расiejцы Halič- čynie ŭstrymliwajuca ad wybaraŭ i nia pojduć hałasawać. Takoje stanowišča wyklikana tym, što rasiejcy nia majuć nadziei prawiści swaich pasłoŭ u Sojm z pryčyny ahułnych palityč- nych abstawinaŭ i z uwahi na stanowišča tych ukraincaŭ, što jduć na wy- bary.

Wybary ŭ Senat.

Wybary ŭ Senat adbywajuca biaz učasčia sialan i rabotnikaŭ, jakija nia majuć wyšejšaj adukacyi abo asabi- staj zasłuhi ŭ polskim haspadarstwie.

U Senat časć pasłoŭ wybiraŭ h. zw. wyšejšyja slai hramadźianstwa — inteliŭhencyja i zasłužanyja, a časť- ku pasłoŭ naznačyć prezident.

Pieršy etap wybaraŭ u Senat ad- byŭsia ŭ niedzielu 25 žniŭnia: byli wybary delehataŭ u wajawodźkija wy- barnyja kalehili wybaraŭ kandydataŭ u Senat.

Hetyja delehaty — elektary 15 wieraśnia buduć wybirać kandydataŭ u senatary.

—o—

Hetak woś cicha, spakojna, biaz nijakaha aktyŭnaha ŭčasčia z boku šyrokich pracownych — sialan i ra- botnikaŭ, što abjadnanyja apazycyjny- mi arhanizacyjamy — prachodzić wy- bary ŭ Sojm i Senat. Hetyja masy starajuca tolki prajawić pasyŭnaść i hetym zademonstrawać svoj bajkot

XI-ty Kanhres Eŭropejskich Nacyjanalnych Mienšaścíaŭ i Bielarusy

Polskija ŭłady bielaruskamu pradstaŭniku nia dali pašpartu na wyjezd na Kanhres

Ad 2-ha da 4-ha wieraśnia siol. u Ženewie adbywaŭsia XI-ty Kanhres Eŭropejskich Nacyjanalnych Mienša- ściaŭ. Bielarusau ad samaha pačatku na hetych Kanhresach pradstaŭlaje Bielaruski Nacyjanalny Kamitet u Wilni.

Na paradku dnia siolotniaha Kan- hresu byli miž inšym nastupnyja py- taŭni: Nacyjanalnyja mienšaści ŭ aŭ- torytatyŭnych haspadarstwach, Hran- cy panaddźiaržauŭ hramadźkaści, Sposaby apracawaŭnia i abahułnieŭnia abarony nacyjanalnych mienšaścíaŭ, Rola stałaha mižnarodnaha sudu, Pra- wa da wolnaha ŭžywaŭnia nazowaŭ miascowaścíaŭ.

Z uwahi na cikawiačyja bielaru- saŭ pytaŭni pradbačanyja na siol. Kan- hresie, Bielaruski Nacyjanalny Kami- tet wynies pastanowu pryniać siolota asabistaje ŭčasć na Kanhresie, dele- hujuć tudy slabru Prezydymu Ka- mitetu inžyniera A. Klimowiča. Pol- skija ŭłady adnak bielaruskamu prad- staŭniku nia dali pašpartu na wyjezd. Dziela hetaha bielaruski delehat zmu- šany byŭ ahraŭničyca da wyjaśnaju- ča — prywitalnaj telehramy, a Pre- zydym B.N.K-tu wysłaŭ piśmienna na ruki hieneralnaha sekretara Kan- hresu D-ra Ammende swajo stano- wišča da razhladanych na Kanhresie pytaŭniaŭ.

Litoŭski Suświetny Kanhres

Ad niekatoraha času ŭ litoŭskich hazetach možna spatkać dumku ab patrebie ŭsielitoŭskaha suświetnaha kanhresu. Urešcie dumka hena stała- sia čynam. Litoŭski Suświetny Kan- hres adbyŭsia ŭ Koŭnie 11—17.VIII siolota. Na Kanhres prybyło 3000 asob z 17 dziaŭžaŭ. Z hetych troch tysiać 100 byli ŭpoŭnawažnienyja delehaty. Kanhres prajšoŭ žywa i pladawita. Badaŭ kožny dzień da paŭdnia adby- walisia ahułnyja zasiadaŭni, na jakich byli referaty ab litoŭskaj emihracyi i ab sprawach ahułna-litoŭskich. Pa paŭd- ni pracawali asobnyja kamisii. Aprača hetaha adbywalisia asobnyja sabraŭni žurnalistau, studentau, wučycielaŭ inš. Pracaj Kanhresu žywa cikawilisia hra- madźianstwa ŭsiei Niezaležnaj Litwy, a prybyŭšyja z zahranicy litoŭcy emi- hranty cikawilisia tak-ža zroblenaj ra- botaj i postupam swajej bačkaŭščyny. 17.VIII Kanhres skončyŭ swajo pracu. Apošniaje ahułnaŭ sabraŭnie było praznočana dla dakladaŭ staršyniaŭ kamisijaŭ i razwažaniam pryhatawa- nych rezalucyjaŭ. Urešcie byli prynia- ty rezalucy: ahułnaja, u sprawie ar- hanizawaŭnia litoŭskaha suświetnaha sajuzu, u sprawie aświety i kultury i ŭ sprawie ekanamičnaj. Rezalucy byli tak apracawany i ŭžożany, što faktyč- na žaŭlalisia prahramnymi punktami litoŭskaha suświetnaha sajuzu.

Nas tut najboľš cikawić arhaniza- cyjnaja rezalucyja. Woś jana.

„Pieršy litoŭski suświetny kanhres, wysoka ceniačy patrebu ścisłaj luč- naści i zhodnaha supracownictwa li- toŭcaŭ Litwy z litoŭcami emihrantami pastanaŭlaje stwaryć suświetny litoŭ- ski sajuz i daručaje saboj wybranaj z dziesiacioch asob tymčasowaj upra- wie pryhatawać prajekt statutu sajuzu, u asnowu jakoha pawinny być pało- žany hetkija pryncypy: a) suświetny sajuz litoŭcaŭ składajecca ŭ jurydyč- nych asob (tawarystwaŭ, arhanizacyjaŭ i inšych), jak litoŭcaŭ Litwy, tak i za- hraničnych, b) centr sajuzu ŭ stalicy Litwy, adnak usie boľšyja litoŭskija kalonii zahranicaj majuć swajo prad- staŭnika ŭ wykanaŭčych orhanach sajuzu“.

U tymčasowuju ŭprawu Sajuzu Kanhres wybraŭ dziesiać asob roz- nych palityčnych i hramadźkich ki- runkaŭ.

Kanhres byŭ zakončany nacyja- nalnym hymnam. Apošniaje slowa skazaŭ staršynia Kanhresu R. Skipitis, wyražajuć swajo radaść z adbytaha Kanhresu i padčorkwajuć ahramad- naje značeŭnie dla dabra litoŭskaha narodu, jaho kultury i postupu.

P. Łušanowič.

БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА

Культурна-прасветная дзей- насць гурткоў БІГІК. — Дня 19-га жніўня сёл. гурток Беларускага Ін- стytutу Гаспадаркі і Культуры ў в. Лядкох, Стаўпецкага пав., ладзіў беларускае прадстаўленьне, пасля каторага былі дэклямаваны вершы Янкі Купалы.

Пры гэтым трэба адзначыць, што старшыня мясцовай пажарнай стражы (польскі асаднік) ня пусціў у пажарніцкую залю прадстаўляць пабеларуску.

— Гурток БІГІК у в. Шальці- нах у Браслаўскім пав. намагаўся зладзіць беларускае прадстаўлень- не — прыгатаваліся прадстаўляць, прыбралі памешканьне, навучыліся дэклямаваць і пяць, — але гурток не дастаў на гэта ўсё дазволу.

Сход сяброў гуртка БІГІК. Дня 30-га жніўня адбыўся агульны га- давы сход сяброў гуртка БІГІК у в. Шутаўічах, Ашмянскага пав. Сход выслухаў справаздачу з дзейнасці гуртка за мінулы год і выбраў но- вы ўрад гуртка ў складзе: Антось Жабінскі — старшыня, Уладзімер і Міхась Хлебавічы, Вінцук і Пётра Шутаўічы сябры. Новаму ўраду жадаем плоднай працы!

Набажэнствы для беларусаў каталікоў у Вільні, па летніх ва- кацыях, пачнуцца ў касцёле сьв. Мі- калая ў надзеле, дня 8-га верасня — а гадзіне 9-тай нараніцы.

Да справы беларускага адрыў- нага календара. Беларускі адрыўны календар на 1936 г. ужо хутка выйдзе з друку. Змяшчае ён ціка- вы матэрыял з беларусазнаўства — з літаратуры, гісторыі, грамадзкага жыцця, адраджэнскага беларуска- га руху; падае шмат гаспадарскіх навінаў і парадаў. Заказы ўжо прыймаюць беларускія кнігарні ў Вільні: „Пагоня“, Ст. Станкевіча і Ул. Манкевіча.

З САВЕЦКАЙ БЕЛАРУСІ.

Ураджай яблык і грушу БССР. Сёлета ўраджай садоўны ў Савец- кай Беларусі значна боľшы, як летась. Асабліва вялікі ўраджай у цэнтральных і паўночных раёнах. З усей БССР сёлета мяркуецца атрымаць 110 тысяч тон яблык і груш. У мінулым годзе было сабра- на каля 80 тыс. тон.

Вучоныя БССР на міжнародных кангрэсах. Рад савецкіх вучоных БССР атрымалі запрашэньні пры- няць удзел у надыходзячых міжна- родных навуковых кангрэсах. У кан- цы жніўня выехаў у Будапэшт (Бу- гарыя) для удзелу ў працах 9 між- народнага кангрэсу вэнэралёгаў — малады беларускі вучоны прафэсар Пракапчук.

Прафэсар Беларускага Мэды- цынскага Інстытуту Іргер прыме ўдзел ў міжнародным Кангрэсе аб пераліваньню крыві, які склікаецца ў сярэдзіне верасня ў Рым (Італія). Праф. Іргер выступіць з дакладам на тэму „Уплыў тэмпературы на стан сываратак і на кансэрвава- ную кроў“.

Выстаўка беларускага мастац- тва Савецкай Беларусі ў Маскве. 6 жніўня ў выставачнай залі „Все- коопхудожник“ урачыста адкрыла- ся выстаўка беларускага мастацтва Сав. Беларусі. На выстаўцы 150 работ — малярства, графікі, акварэ- лі, рысунку і 12 скульптур. На вы- стаўцы прадстаўлены творы маста- коў паміж іншымі В. Волка, Пэна, Ахрэмыча, Пашкевіча, Даркевіча, Мініна, Кругера, Пэрыжэвіста, Куд- рэвіча, маладога мастака Беленіц- кага, мастака самавучкі Навіцкага, а так-жа мастакоў скульптураў — Азгура, Грубэ і Бразэра.

9 жніўня адбыўся творчы вечар, прысьвечаны выстаўцы беларуска- га мастацтва, на якім з дакладам аб беларускім выяўленчым мастац- тве выступаў Бескін.

Z žalobnaje karty.

Š. P. Konstancyja Strenkoŭska- ja, rodnaja siastra bielaruskaha piś- mieŭnika 90-tych hadoŭ minulaŭ stahodździa, Adama Hurynowiča, pa- śla cłažkaj i doŭhatrywaŭaj chwaryby pamorla na 64 hodzie žyćcia 21-ha lipnia siolota ŭ swaim dwary Kawa- loch, Pastaŭskaha paw., i tam pacha- wana. Niabožycyca nie stajala daloka ad bielaruskaha adrađženskaha ruchu. Razumiejućy patrebu aświety ŭ ro- dnaj mowie dla Bielarusau — hetaha asnaŭnaha dziejnika žyćcia i razwі- cta narodu, — u časie Staredniaj Lit- wy zalažyła ŭ swaim dwary bielaru- skuju školu; dla patreb školy sama ježdziła ŭ Wilniu pa bielaruskija pa- dručniki. Škola, praŭda, koratka isna-

Pahroza wajny i Liha Narodaŭ

Ciapieraśniaje mižnarodnaŭe pala- żeŭnie zusim prypaminaje 1914 hod, u jakim pačalasla wialikaja suświetna- ja wajna, što paradziła wialikija pie- ramleny ŭ świecie i žmianila palityč- nuju kartu Eŭropy.

Sapraŭdy adusiul pachnie porachl Italija z Abisynijaj, zdajecca, wa- jawać buduć, bo nijakija zachady nie paŭstrymliwajuć italjanskaha fašyzmu ad namieraŭ zachapleŭnia Abisynii. U hetym wypadku treba spadziawacca, što Niamieččyna paprabuje zlučycca z Aŭstryjaj, kab paśla rabić nastup na ŭschod Eŭropy — haloŭna na Sawiety.

Słowam, strely ŭ Afrycy nadta skora mohuć uzarwać eŭropejskija pa- rachoiŭni, dzie ŭsia palityčnaja syste- ma abapiortaja tolki na sille.

Kamintern i S.S.R.R.

Na VII Kanhresie Kaminternu, jaki adbyŭsia ŭ min. m-cy ŭ Ma- skwie, u wykanaŭčy Kamitet hetaj mižnarodnaj kamunistyčnaj arhaniza- cyi wybrany miž inšymi tak-ža i dyk- tatar SSRR Stalin.

Stalin, jak wiedama, zdawoliŭsia adnoj sacyjalistyčnaj dziaŭžawaj — SSRR, kab u joj prawodzić i ŭkraplać kamunistyčny ład, i dziela hetaha pa- čaŭ zaklučać sajazy z buržuaznymi dziaŭžawami. Eŭropejskija i amerykan- skija dziaŭžawy zaklučyli dahawory z Sawietami z warunkam, što kamuni-

wala — była zakryta z niezaležnych ad zakladčycy pryčyn.

Pakinuła ŭ tych, chto znaŭ Nia- božycyca, pamieć ščyray, dobraj, wia- likaha serca žančyny i pracawnicy,

Čeść Jejnaj Pamiatl!

sty nia buduć u ichnich „buržuaznych“ dziaŭžawach prawodzić swaje raboty.

Tymčasam, apošni Kanhres Ka- minternu wydaŭ rezalucyju rabić u niekatorych dziaŭžawach rezalucyju, kab hetak prymusić urady tych dziaŭ- žaŭ zhadziacca na wiedamy h. zw. maskoŭski ŭschodni dahawor, jaki za- prapanawany kamisaram Litwinawym.

Paśla hetakaj rezalucyji Kamin- ternu ŭ świecie zawarušylisia kamuni- sty, a proclū hetaj rezalucyji pačali pratestawać dziaŭžawy: Anhlija, Zł. St. Ameryki, Italija i Łatwiya. Swaje pra- testy hetyja dziaŭžawy skirawali da ŭradu SSRR. Sawieckija dyplomaty starajuca tumačyć, što pastanowu Kaminternu Sawietaŭ nie abawiazujuć.

Słowam, zawarušylisia kamunisty, pačalasla akcyja i proclūkamunistyč- naja. Da čaho heta dawladzie — pa- kaža budučynia.

Wyniki II dziaŕžaŭnaha pierapisu

Letaŝ my padawali wyniki II pol. dziaŕžaŭnaha pierapisu ŭ pawletach Wilenskaha wajawodztwa. Ciapier padajom hety wynik celaha Wilenskaha wajawodztwa.

Woŝ ŝa, pawodle padličeńnia Haŭoŭnaha Statystyčnaha Uradu, na terytoryi Wilenskaha wajawodztwa zhodna z II-him dziaŕžaŭnym pierapisam, ŝto adbyŭsia ŭ ŝnieŝni 1931 h., biełarusaŭ zapisana — 287.938 asob.

Biełarusy wiedajuć, jak adbywaŭsia hety pierapis naslelnictwa. Ab hetym niamala pisałasia i ŭ „Bieł. Krynicy“.

Nia dziwa, ŝto hetaki wynik tahopierapisu.

Ale — pacieŝma siabie—287.938 biełarusau u Wilenskim wajawodztwie — heta ličba zŭsiem narodna ŝwiedamych i stojkich Biełarusau.

Roznyja wiestki

Z HAZET.

Maskali cieŝacca. Baračba mas-koŭskich bałŝawikoŭ z biełaruŝčynaj u Sawieckaj Biełarusi, z biełaruskim adradŝenskimi u jej rucham — cieŝyć usich maskaloŭ usiudy, hdzie b jany nie prażywali.

„Русский Голос“ — orhan rasiejskaj čornaj sotni, jaki wychodzić u Lwo-wie, u Nr 30 sioleta ŝmiaŝčaje artykuł p. z. „Борьба с сепаратическими уклонами,“ u jakim aŭtar wyrażaje paciechu z maskoŭskaj bałŝawickaj palityki apoŝnich hadoŭ u adnosinach da Biełarusau.

Aŭtar, niečta B. S., paračatku artykułu kaža: „Последние события доказывают, что центральные советские власти внимательно относятся к проявлениям внутри СССР национальных течений, прекращая их в корне, поскольку таковые обнаруживают сепаратистические уклоны. Об этом свидетельствует постановка вопроса о языке в Сов. Бѣлоруссии.“

Dalej aŭtar wyrażaje pačućcio radaŝci z pryčyny prawiedzienaj bałŝawickaj reformy biełaruskaj hrarnatyki i ortohrafi u duchu, karysnym dla „edynstva ruskogo naroda,“ i ŭreŝcie ŭwiedzić, ŝto „СССР не разнится от довоенной России, которая допускала (и — red.) свободное развитие трех русских (? — red.) народностей, но выступала рѣшительно против проявления ими сепаратистических тенденций, направленных на разбитие национального и в дальнейшем политического цѣльного русского организма.“

Adnym słowam aŭtar biełarusajed cieŝycca, ŝto bałŝawickaja nacynalnaja palityka ničym nia rožničca ad takoj-ža palityki carskaj, ŝto jak adna tak i druhaja maje na mecie nacynalnaju i palityčnuju sucelnaŝć „ruskogo organizma!“

Z POLŠČY.

Pamior zasłuŝany Rasiejac. 16-ha čerwienia sioleta pamior na Wałyni Uładzimir Fiodarawič Štejniel, zasłuŝany hrarnadzki, carkoŭny i palityčny dziejač. Niabožčyk braŭ učasć i ŭ pracach mižnarodnych kanhresaŭ nacynalnych mienŝaŝciaŭ.

24.848 raŝtrat. U pracach apoŝnaha hodu na terytoryi ŭsiej Polščy zarehistravana 24.848 wypadkaŭ raŝtrat. Ništo sabie! Najbołšy lik raŝtrat prypadaje na Waŝawu i mieŝty Šlonska.

Tkačy bastujuć. U Łodzi ŭ tekstylnaj akruzie zabastawała 1500 tkačoŭ. Zabastoŭku wyklikała abniŝka zarabotnaj płaty.

Sialanskija žjezdy. Apoŝnimi časami u roznych kŭtkach Polščy adbyłisia haspadarskija žjezdy. Na žjezdach sialanie pastanawili damahacca ad uradu ŝmieni haspadarskaj dziaŕžaŭnaj palityki, imienna prytasawańnia padatkaŭ da cenaŭ zboŝŝa, poŭnaj moratoryi (adsročki) ziemiarskich daŭhoŭ, abniŝeńnia procentnaj stopy ad zahaniŝawanych kredytaŭ, interwencyi uradu ŭ adnosinach da kartelaŭ, aproč taho — damahać budowy zbawoŭnych elewataŭ i spynieńnia daŝtaŭki z zahranicy bawoŭny i ryžu.

Z ZAHRANICY.

Sioleta ŭradŝaj na ŭsim ŝwiecie. Hazety pawiedamlajuć, ŝto na ŭsim ŝwiecie sioleta ŭradŝila zboŝŝa. U paraŭnańni z minułym hodam, sioleta ŭradŝaj značna lepšy.

Narady Egzekutywy Socyjalistyčnaha Internacyjanalu pačalisia nadawiačy. Pryniata rad rezalucyjaŭ, pamih žakatoryni joŝć i prociŭ hitleraŭ.

caŭ i prociŭ italjanskaha napadu na Abisiniju. Sprawa stwareńnia supolnaha frontu socyjalistaŭ z kamunistami dla baračby suproć faŝyzmu adŝoŝana dzieła abhawareńnia na nastupnuju sesiju.

Spor pamih Italijskaj i Abisinijskaj. Italijska-abisynski spor stwaryŭ hroznaŝe palaŝeńnie dla suŝwietnaha miru. Hazety pišuć, ŝto wajna wybuchnie niezadoŭha. Italijska-abisynskaj sprawaj zacikaŭleny ŭsie dziaŕŝawy, a najbołš Anhlija i Francyja.

Anhlija wyrazna stanula pa staranie Abisini, nia dzieła pryjaŝni, a dzieła abarony swaich u Abisiniŭ intaresau. Nia wiadoma, pa čyjej staranie stanie Francyja. Ciapier jana čakaje wyrażeńnia Italijska abisynskaha sporu Lihaj Narodaŭ, jakoj sesija ŭžo pačalasja.

Zhinuła karalewa. Belhijskaja karalewa Astrida ŭ wyniku aŭtama-bilnaj katastrofy 29 ŝniŭnia trahična zhinuła. Niabožčyca była dačkoj ŝwedzkaha kniazia Karla, brata karala Hustawa. Wyŝła zamuŝ za belhijskaha karala Leopolda III u 1926 h. Pa trahičnaj ŝmierci belhijskaha karala Alberta I, Leopold III i karalewa Astrida ustupili na prastoł 23 lutaha 1934 h.

U suwiazci z ŝmierciaŭ karalewy, u Belhii abwieŝčana nacynalnaja ŝaloba.

Kanferencyja rasiejskich biskupaŭ. Na dzień 10 kastryčnika wyznačana kanferencyja rasiejskich biskupaŭ, ŝto znachodziacca na emihracyi. Kanferencyja maje na mecie carkoŭnaje abjadnańnie rasiejskich hierarchau zahranicaj i ŭstanaŭleńnie adŝinaŭ carkoŭnaj jurydykcyi.

Aryŝty prawasłaŭnych biskupaŭ u SSSR. Aryŝtawana niekalki prawasłaŭnych biskupaŭ, ŝto naleŝać da h. zw. Patryjarŝaj carkwy, na čale jakoj staic mitrapalit Sjarhiej.

Biezrobotnja nia choćć pracawać. Na ŭsim ŝwiecie ciapier biezrobotnych naličajecca kala 25 milionaŭ asob. Hetym biezrobotnym dziaŕŝawy pierawaŝna dajuć pamohi, jakija časta psujuć biezrobotnych, bo przyčajwajuć ich żyć biaz pracy.

U Amerycy, u ŝmat jakich kantonach, biezrobotnja admaŭlajucca pracawać u haspadaroŭ — kažuć, ŝto ciaŝka pracawać a płać małaŝa, mienŝaja ad dziaŕžaŭnaj pamohi.

Aryŝty kamunistaŭ. U Baŭharyi ŭlada wykryła nowuju rewalucyjnakamunistyčnuju arhanizacyju. Mnoha kamunistaŭ aryŝtawana.

Z KRAJU.

Koni dla wojska. Pawodle wieŝtak wilenskaj Ziemiarskaj Pałaty, uwosieni sioleta adbudziecca kupla koni dla wojska. Kuplać kaniej budzie specyjalnaja komisija. Koni, jak i ich ŭłaŝniki, musiać adkazywać niekatorym warunkam.

Terminy kupli takija: 3 i 4 kastryčnika — Lida, 7—8 kastryčnika — Widzy, 5 listapada — Lachawičy, 19 listapada — Hlybokaje, 20 listapada — Maładečna, 21 listapada — Bahdanawa, 26 listapada — Wilnia (kalwaryjski plac), 27 listapada — Skrybaŭcy, 28 listapada — Nowajelnia.

Z WILNI.

Šmierć Amili Vilejŝysichi. 26.VIII pamiorla wiadomaja i zasłuŝanaja ŭ Wilni lietoŭskaja dziajačka ŝw. p. Amila Vilejŝiene (Vilejŝysicha), prażyŭŝy 74 h. Na pachowiny byli przybŭŝy delehaty z Niez. Litwy.

Пісьмы з вёскі

Сумна, але не безнадзейна.

Стахоўцы, Пастаўскага пав. Кепска каля нас жывецца і сумна глянуць у будучыню. Маладзьяж проста дзічэе. А кепска гэта таму, што для моладзі няма сваей роднай арганізацыі, дзе-б яна гадавалася і прасвечалася. Польскія „кулкі“ то ёсць, але з іх для беларускай моладзі няма карысці. Газэт выпісываць нашыя людзі яшчэ ня прывыклі; пачытаць то яны часамі й рады, але купіць кніжку яшчэ няма каму.

У царкву нашая моладзь ня ходзіць. У нашым прыходзе ў За-нарачы сядзіць поп маскаль і ад яго ніхто беларускага слова ня чуў; моладзь ня любіць і не шануе папа, а дзеля гэтага і з царкоўным жыццём яна зусім незнаёмая. Моладзь нашая надта гоніцца за мяшчанскай модай: дзеўкі бяз пудры й з хаты ня выходзяць.

Ёсць аднак ужо адзінкі, што гэта ўсё крытыкуюць і на лепшую дарогу наводзяць — гэта тыя, што чытаюць кніжкі і газеты.

Польская школа нашым дзецям мала дае карысці — ходзяць па чатыры гады й нічога ня ўмеюць. Кепская ў нас мода, што й людзі сталыя граюць у карты з дзецямі ў бязцэнныя даўнейшыя царскія грошы, — гэтак старэйшыя прывучаюць малодшых да грашовай ігры ў карты. Але знаходзяцца й такія, што за гэта стыдзяць старэйшых і дзецям граць не павалююць.

I. П.

Нашая школьная справа.

Сеньківічы, Косаўскага пав. У нас, стараннем гуртка ТБШ., у 1927—28 школьным годзе, замест адчынення беларускай школы, вучыцелька польскай школы вучыла дзяцей і папольску і пабеларуску. Школьныя беларускія падручнікі даваў дзецям гурток Т.Б.Ш.

Пакуль была арганізацыя ТБШ дзейнай — у нашай школе сяк-так вучылі дзяцей і пабеларуску, а як зліквідавалі гурток ТБШ., то пачала заміраць і ў школе навукка ў роднай мове. У прошлым годзе ўжо ў гэтай школе зусім ня было навучання пабеларуску.

Рэлігія праваслаўных дзяцей да прошлага году ва ўсіх каля нас школах навучалі парасейску, а ў 1934—35 школьным годзе пачалі вучыць папольску.

Нашыя дзеці папольску нічога не разумеюць, а дзеля гэтага нічога ў школе не навучаюцца; рэлігія дзеці ў школе і ад папа так-жа не навучаюцца — калі навучаць бацькі пасвоему веры, то так дзеці й ведаюць рэлігію. У польскай школе нашыя дзеці за некалькі гадоў „прыломяцца“ толькі да польскага языка — сё-тое зразу-меюць папольску і сяк-так прамо-вляць некалькі польскіх слоў. Больш у гэтай школе нічога не навучаюцца.

Нашым дзецям патрэбная родная, беларуская школа, бо толькі ў роднай школе дзіця можа зразумець навукку і карысць яе.

Бацькі! — Нашым абавязкам ёсць навесці справу: даведацца, чаму вучыцелька перастала вучыць пабеларуску і дамагацца для сваіх дзяцей школы ў роднай, беларускай мове; трэба так-жа дамагацца, каб і рэлігія навучалі нашых дзяцей пабеларуску.

Тутэйшы.

Слава! — Сьмерць!

Камуністы зьненавідзелі І. Дварчаніна.

Наваградчына. Не сакрэт, што КПЗБ робіць скрыта — спадцішка камуністычную работу: агітуе, найўных хлапчукоў уцягвае ў свае сеткі і гэтак робіць камуністычны шум на сяле. Калісь гэткую работу рабіў і Ігнат Дварчанін, калі быў паслом. Ён таксама трымаў за Саветы і за камуністаў, як і цяперашнія камуністычныя агітатары. Яго польскія суды судзілі за гэта і за гэта ён быў пасаджаны ў турму. Тады тутэйшыя камуністы Дварчаніну крычалі — слава! Паехаў Дварчанін у Саветы і там зьненавідзелі яго камуністы — назвалі „нацдэмам“. Цяпер тутэйшыя камуністы крычаць — Дварчаніну сьмерць!

А як-жа — гэта праўда! Надо-вучы ў Наваградчыне зьяцеўшыся падлёткі, якія ачмучаны камуністычнымі агітатарамі, пастанавілі дамагацца, каб у Саветах бал-шавікі растралілі Ігната Дварчаніна.

Беларусы, ратуйце сваю моладзь ад камуністычнага чмуту, бо яна зусім дзічэе.

Лявон Барціцкі.

Starostwo Grodzkie
Wileńskie
BR. I—16 Wilno, dn. 29.VIII.1935 r.
L. dz.

Do
Pana A. Szutowicza
Wydawcy „Białoruskiej Krynicy“
w Wilnie ul. Zawalna 1—1.

W związku ze wzmianką, jaka ukazała się w „Białoruskiej Krynicy“ z dn. 30.VI.1935 r. Nr. 27/620 na czwartej stronie w dziale: „Korespondencja ze wsi“ p. t. „Bywa-je i hetak“, zawierającą nieprawdziwe wiadomości, na podstawie art. 21 Dekretu prasowego z dn. 7.II.1919 r. (Dz. Praw P. P. Nr. 14, poz. 186), proszę o zamieszczenie po-zińskiego sprostowania:

„Nieprawdą jest, że Kaczanowiczowi Starostwo udzieliło zezwolenia („wytlumaczyli“) na budowę domu, natomiast prawdą jest, że nie chcąc narażać Kaczanowicza na straty zaproponowano mu udzielenie zezwolenia na wykończenie domu pod warunkiem przeniesienia tego domu przez Kaczanowicza na własny koszt, gdyby w wyniku rozpoczętej już komasacji wsi działka ta nie przypadła jemu. Kaczanowicz na to się nie zgodził, wobec czego Wydział Powiatowy w Stołpcach, działając w interesie ogółu komasujących się rolników wsi orzekł zniesienie nielegalnie wybudowanego domu i polecił wykonać to Zarządowi Gminnemu w Świerżniu. Prawdą również jest, że Kaczanowicz odpowiadał przed władzami sądowymi za dwukrotne zerwanie pieczęci urzędowych nałożonych na nielegalnie budowany dom.“

Starosta Grodzki
T. Wielowieyski

Беларусы павінны чытаць і пашыраць беларускую прэсу:

1. „Беларуская Крыніца“ XIX год „Biełaruskaja Krynica“, выданьня, палітычны, грамадзкі і літаратурны часопіс, выходзіць што тыдзень. Падпіска на год 4 зл., на паўгода — 2 зл. Адрас: Red. „Biełaruskaja Krynica“ Wilno, Zawalna 1—1.

2. „Самапомач“ — „Samapomač“, IV год выданьня, адзіны ў нас беларускі коопэратыўна-гаспадарскі часопіс, выходзіць рэгулярна што месяц. Падпіска на год 3 зл., на паўгода 1.75. Адрас: Red. „Samapomač“, Wilno, Polocka 9—4.

3. „Шлях Моладзі“, VII-мы год выданьня, часопіс беларускай моладзі, выходзіць рэгулярна што месяц. Падпіска на год 2 зл., на паўгода 1 зл.

Беларуская газета найтанейшая і найдаступнейшая. Пробныя нумары (апрача „Калосья“) на просьбу высылаюцца бясплатна. Пішэце выразна свае адрасы!

Адрас: Red. „Šlach Moladzi“, Wilno, Zawalna 1—2.

4. „Chryścijanskaja Dumka“, 8-мы год выданьня, беларускі каталіцкі часопіс, выходзіць рэгулярна што месіац. Падпіска на год 3 зл., на паўгода — 1.50 зл. Адрас: Red. „Chryścijanskaja Dumka“, Wilno, Zawalna 1—2.

5. „Praleski“, 1-ŝy год выданьня, беларускі дзіцячы часопіс, выходзіць што месіац. Падпіска на год 2 зл. Адрас: Red. „Praleski“, Wilno, Zawalna 1—2.

6. „Kaloŝsje“, 1-шы год выданьня, беларускі літаратурна-навуковы часопіс, выходзіць раз у тры месяцы. Падпіска на год 4 зл. Адрас: Red. „Kaloŝsje“, Wilno, Zawalna 1—2.